

30-05-2003
SISSE TULETUD

30-05-2003

L23

Anna Mazurenko

RELAXOR OÜ

2002. a. majandusaasta aruanne

Juriidiline aadress:	Käärsti 27, Viimsi, Harjumaa
	Eesti Vabariik
Äriregistri nr.:	10715266
Telefon:	+372 6502 200
Faks:	+372 6502 201
Audiitor:	BDO Eesti AS
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2002-31.12.2002

30.06.2003

SISUKORD

SISUKORD	2
ETTEVÖTTE LÜHHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne (Skeem 1)	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	11
Lisa 1. Raha ja raha ekvivalendid	14
Lisa 2. Maksud	14
Lisa 3. Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid	15
Lisa 4. Tütarettevõtja osad	17
Lisa 5. Sidusettevõtjate aktsiad ja osakud	17
Lisa 6. Muud pikaajalised aktsiad	18
Lisa 7. Kinnisvarainvesteeringud	18
Lisa 8. Materiaalne põhivara	19
Lisa 9. Osakapital	19
Lisa 10. Realiseerimise netokäive	19
Lisa 11. Kaubad, materjal, teenused	19
Lisa 12. Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 13. Tehingud seotud osapooltega	20
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	21
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK	22
JUHATUSE ALLKIRJAD 2002. A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE	23



30-06-2003

ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

Relaxor OÜ peamiseks tegevusalaks 2002. aastal oli investeringute tegemine ja varasematel perioodidel tehtud investeringute haldamine ning juhtimisteenuste osutamine.

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2002. a.

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002. a.

Ärinimi: RELAXOR OÜ

Äriregistri nr.: 10715266

Juriidiline aadress: Käärti 27

Viimsi, Harjumaa

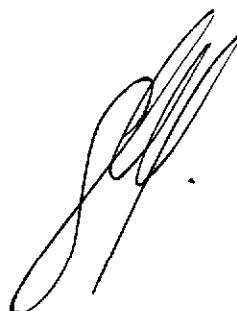
Telefon: +372 6502 200

Faks: +372 6502 201

Põhitegevusala: Kaubandus- ja vahendustegevus; Juriidilised, majandus- ja finantskonsultatsioonid; Kinnisvaratehingud; Investeeringute haldamine

Tegevjuht: Sven Mansberg

Audiitor: BDO Eesti AS



30 -06- 2003

Ettevõttes töötas 2002. aastal keskmiselt kaks töötajat. Töötajatele makstud tasude summad 2002. aastal koos sotsiaalmaksu ja töötuskindlustusmaksetega olid 29,6 tuhat krooni, juhatusel 2002. aastal makstud tasude summa koos sotsiaalmaksuga oli 16,0 tuhat krooni. Vastavalt kokkulepetele juhatusel liikmetele nende ametist lahkumisel hüvitist ei maksta.



Relaxor OÜ
Põhikontroll
SISSE TULEMINE

30-06-2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse deklaratsioon

Relaxor OÜ on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 18.06.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

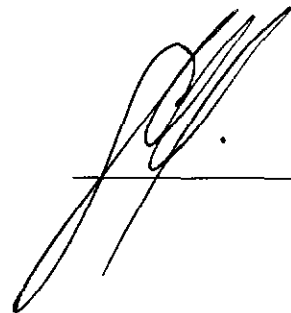
Juhatuse hinnangul on Relaxor OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5-20 toodud Relaxor OÜ 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 25. juunil 2003. a.

Sven Mansberg

juhatuse liige



30-06-2003

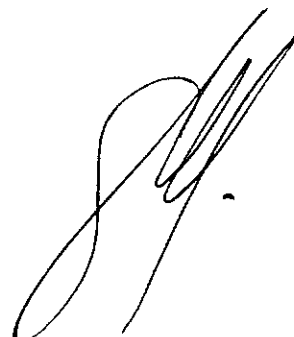
Bilanss

AKTIVA (VARA)		Lisa.....	31.12.2002	31.12.2001
Käibevara				
Raha ja pangakontod	1	58 687 940	40 292 733	
Aksiad ja väärtpaberid	3	26 860 772	14 466 130	
Nõuded ostjate vastu				
Ostjatelt laekumata arved		147 083	-	
	Kokku	147 083	0	
Mitmesugused nõuded				
Nõuded sidusettevõtjatele		831 913	225 000	
Muud lühiajalised nõuded		198 113	320 000	
	Kokku	1 030 026	545 000	
Viitlaekumised				
Intressid		229 484	231 295	
Muud viitlaekumised		1 774	4 000	
	Kokku	231 258	235 294	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud				
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	-	25 113	
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		38 598	-	
	Kokku	38 598	25 113	
Käibevara kokku		86 995 677	55 564 271	
Põhivara				
Pikaajalised finantsinvesteeringud				
Tütarettevõtja osad	4	50 401	-	
Pikaajalised nõuded tütarettevõtjatele		2 191 549	-	
Sidusettevõtjate aksiad ja osad	5	1 622 486	1 077 961	
Pikaajalised nõuded sidusettevõtjatele		22 443 681	20 872 203	
Muud aksiad, osad ja võlatähed	6	2 500 000	-	
Mitmesugused pikaajalised nõuded		15 568 833	38 393 667	
	Kokku	44 376 950	60 343 830	
Kinnisvarainvesteeringud				
Ettemaksed kinnisvarainvesteeringu eest	7	196 789	-	
	Kokku	196 789	0	
Materiaalne põhivara				
Muu inventar ja sisseseade (soetusmaksumuses)		2 647 872	-	
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-420 035	-	
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		-	135 020	
	Kokku	2 227 836	135 020	
Põhivara kokku		46 801 576	60 478 850	
Aktiva (vara) kokku		133 797 253	116 043 121	

Altkirjastatud identiteetseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 25.06.2003
Allkiri/signature BDO Eesti



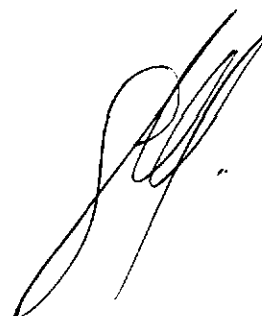
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)		Lisa	31.12.2002	31.12.2001
Kohustused				
Lühiajalised kohustused				
Võlakohustused				
Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud pangalaenud)			-	1 000 000
	Kokku		0	1 000 000
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest				2 190
Võlad hankijatele				
Hankijatele tasumata arved			36 821	3 080 037
	Kokku		36 821	3 080 037
Maksuvõlad	2		65 745	3 149
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)				
Võlad töövõtjatele			6 552	1 794
Muud viitvõlad			6 664	8 768
	Kokku		13 216	10 562
Lühiajalised kohustused kokku			115 782	4 095 938
Kohustused kokku			115 782	4 095 938
Omakapital				
Osakapital	9		40 000	40 000
Reservid			4 000	-
Kohustuslik reservkapital			4 000	-
Eelmiste perioodide jaotamata kasum			110 551 832	-
Aruandeaasta kasum (kahjum)			23 085 639	111 907 183
Omakapital kokku			133 681 471	111 947 183
Passiva (kohustused ja omakapital kokku)			133 797 253	116 043 121



30 -06- 2003

Kasumiaruanne (Skeem 1)

	Lisa	2002	2001
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	10	36 506 743	201 146 867
Muud äritulud		17 436 278	522 099
Kokku äritulud		53 943 020	201 668 966
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	11	32 969 218	91 246 036
Mitmesugused tegevuskulud	12	1 008 546	593 346
Tööjõukulud		45 676	4 610
<i>Palgakulu</i>		34 234	3 460
<i>Sotsiaalmaksud</i>		11 442	1 150
Kulum	8	420 035	0
<i>Põhivara kulum ja väärtuse langus</i>		420 035	-
Muud ärikulud		3 990	21 433
Kokku ärikulud		34 447 465	91 865 425
Ärikasum (-kahjum)		19 495 555	109 803 541
Finantstulud			
<i>Finantstulud tütarettevõtja osadelt</i>	4	901	-
<i>Finantstulud sidusettevõtja aktsiatelt ja osadelt</i>	5	431 289	1 070 151
<i>Muud intressi- ja finantstulud</i>		3 809 461	1 318 065
Kokku finantstulud		4 241 650	2 388 216
Finantskulud			
<i>Sidusettevõtjate osadega seotud finantskulud</i>	5	11 764	9 000
<i>Intressikulud</i>		150	8 911
<i>Kahjum valuutakursi muutustest</i>		4 613	6 231
<i>Muud finantskulud</i>		635 040	260 432
Kokku finantskulud		651 567	284 574
Kasum (kahjum) majandustegevusest		23 085 639	111 907 183
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		23 085 639	111 907 183



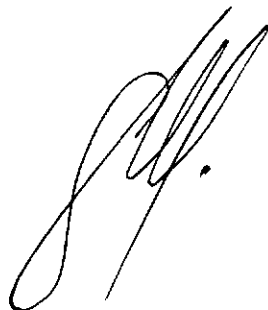
2002. aasta aruanne
Põhikiri Saketud
SISSE TULI KUD

30.06.2003

Rahavoogude aruanne

	Lisa	2 002	2 001
A RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST			
<i>Puhaskasum</i>		23 085 639	111 907 183
<i>Korrigeerimised:</i>			
Materiaalse põhivara amortisatsioon	8	420 035	-
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum	4,5	-420 426	-1 061 151
Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku		23 085 248	110 846 032
Muutus äritegevusega seotud nõuetes		-14 047 500	-13 949 237
Muutus äritegevusega seotud kohustustes		-3 980 156	3 095 938
Netorahavood äritegevusest kokku:		5 057 593	99 992 733
B RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Materiaalse põhivara soetamine	8	-2 647 872	-
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	8	135 020	-135 020
Ettemaksed kinnisvarainvesteeringu eest	7	-196 789	-
Tütarettevõtja osade soetamine	4	-49 500	-
Sidusettevõtjate aktsiate ja osade soetamine	5	-125 000	-20 000
Sidusettevõtjate osade müük		-	3 190
Muude aktsiate, osade ja väärtpaberite soetamine	6	-2 500 000	-
Väljaantud pikaajalised laenud tütar-ettevõtjatele		-2 191 549	-
Väljaantud pikaajalised laenud sidusettevõtjatele		-1 571 478	-20 872 203
Mitmesugused pikaajalised nõuded		22 824 833	-38 393 667
Netorahavood investeerimistevõusest kokku:		13 677 666	-59 417 699
C RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Sissemakse osakapitali		-	40 000
Saadud laenud		-	1 000 000
Dividendide väljamaksmine		-1 351 351	-
Netorahavood finantseerimistevõusest kokku:		-1 351 351	1 040 000
KOKKU RAHAVOOD		17 383 907	41 615 033
D KOKKU RAHA JA RAHA EKVIVALENTIDE MUUTUS		17 383 907	41 615 033
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		41 615 033	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		58 998 940	41 615 033

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 25.06.2003
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

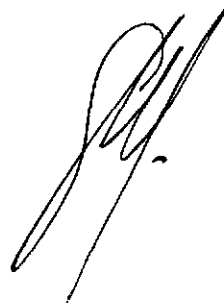


Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Reservkapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruandeaasta kahjum	Kokku:
Sissemakse osakapitali	40 000	-	-	-	40 000
2001. a. kasum	-	-	-	111 907 183	111 907 183
Seisuga 31.12.2001	40 000	0	0	111 907 183	111 947 183
Seisuga 01.01.2002	40 000	0	0	111 907 183	111 947 183
Reservi moodustamine	-	4 000	-	-4 000	0
Dividendid	-	-	-	-1 351 351	-1 351 351
Eelmise perioodi kasum	-	-	110 551 832	-110 551 832	0
2002. a. kasum	-	-	-	23 085 639	23 085 639
Seisuga 31.12.2002	40 000	4 000	110 551 832	23 085 639	133 681 471

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 9.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 25.06.2003
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Relaxor OÜ
Majandusaasta aruanne 2002
SISSE TULU

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

30-06-2003

Relaxor OÜ 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Relaxor OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamise aastaaruanne ja selle lisad on koostatud Eesti kroonides.

Esitlusviisi ja arvestusmeetodi muudatused

Ettevõtte otsustas hakata kasutama uue raamatupidamise seaduse (jõustus 01.01.2003) lühiajaliste väärtpäberinvesteeringute kajastamist puudutavaid sätteid (so. õiglase väärtuse meetodil) tagasiulatuvalt. Seoses esitlusviisi muutmisega on korrigeeritud ka 2001. a. võrdlusandmeid.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. Arvelduskrediit) ja kergesti realiseeritavaid väärtpäbereid.

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpäberid

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpäberid (v.a. IOSCO liikmesriigi börsil noteeritud aktsiad) on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. IOSCO liikmesriigi börsil noteeritud aktsiad on kajastatud turuhinnas. Lühiajaliste aktsiate ja muud väärtpäberite arvestamisel bilansis kasutatakse FIFO meetodit.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real „Ebatõenäoliselt laekuvad arved“) ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Tütarettevõtjad

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja kontroll on üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest, kui emaettevõtja on võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat või kui emaettevõtjal on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamikku nõukogu liikmetest.

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud tütarettevõtja kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Sidusettevõtjad

Sidusettevõtjaks loetakse ettevõtet, milles omatakse hääleõigusega aktsiatest või osadest 20 kuni 50%. Sidusettevõtjate aktsiad ja osad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille

kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud sidusettevõtja kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

30-06-2003

Pikaajalised investeeringud muudesse aktsiatesse ja väärtpaberitesse

Muudeks pikaajalisteks finantsinvesteeringuteks on loetud investeeringud, milles ettevõttel ei ole kontrolli või olulist mõjuvõimu, kontroll või mõjuvõim on peatatud või ajutine. Muud finantsinvesteeringud on jaotatud lühi- ja pikaajalisteks, lähtuvalt sellest, kas investeeringu eeldatav valdamine kestab ühe aasta või kauem, arvestatuna bilansikuupäevast. Selliseid investeeringuid kajastatakse soetusmaksumuses. Võlakirjade diskonto amortiseeritakse tuludesse võlakirja tähtjani jäänud perioodi jooksul. Kui investeeringu netorealiseerimismaksumus on püsivalt madalam soetusmaksumusest, siis hinnatakse investeering alla tema netorealiseerimismaksumuseni. Saadud dividendid ja intressid kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering kajastatakse algselt soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega seonduvaid tehingukulusid. Objekte, mida ettevõtte ise ehitab kinnisvarainvesteeringuks, käsitletakse kuni tema valmimiseni kui lõpetamata ehitust.

Kinnisvarainvesteeringud kajastatakse aruannetes õiglase väärtuse meetodil, st. igal bilansipäeval hinnatakse kinnisvarainvesteering tema õiglasele väärtusele, milleks on üldjuhul tema turuväärtus. Turuväärtuseks loetakse parimat hinda, mida müüja võiks saada vabal turul objekti müümisel või ostja selle ostmisel. Õiglase väärtuse määramisel ei arvata sellest maha potentsiaalseid tehingukulusid. Õiglase väärtuse meetodil kajastatavaid kinnisvarainvesteeringuid ei amortiseerita.

Esmakordsel rakendamisel kajastatakse kinnisvarainvesteeringute ümberhindlusest tulenevat vahet eelmiste perioodide jaotamata kasumi korrigeerimisena. Kõiki järgnevaid ümberhindluste vahesid kajastatakse tulu või kuluna kasumiaruandes.

Materiaalne põhivara

Kõik hooned ja rajatised kajastatakse põhivarana olenemata nende soetusmaksumusest. Ülejäänud varad loetakse põhivaraks siis kui nende kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus üle 8 000 krooni. Kui materiaalse põhivara eeldatav neto realiseerimismaksumus on püsivalt madalam jääkväärtusest, on vastav vara esitatud neto realiseerimismaksumuses.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- muu inventar, tööriistad ja sisseseade 20-40%
- maad ja kunstiväärtusi ei amortiseerita.

Immateriaalne põhivara

Firmaväärtus kajastatakse bilansis investeeringu maksumuses.

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit.

Kohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, see tähendab siis, kui töötajal tekib nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu või selle muutus on kasumiaruandes kajastatud kuluna ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

Eraldistena kajastatakse bilansis aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab tulevikus varast loobumist ja mille maksumust

saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangust, kogemustest, ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud lisades potentsiaalsete kohustustena.

Kohustuslik reservkapital

Eesti Vabariigi Äriseadustik nõuab, et ettevõtted moodustaksid kohustusliku reservkapitali, mille miinimumsuuruseks on 1/10 osa- või aktsiakapitalist. Iga-aastase kohustusliku eraldisena tuleb (kuni reservi täitumiseni) kanda reservkapitali 1/20 ettevõtte majandusaasta kinnitatud puhaskasumist.

Ettevõtte tulumaks

Kuni 31. detsember 2002 maksustatakse vastavalt tulumaksuseadusele (jõustus 1. jaanuaril 2000) ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele väljamakstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Vastavalt alates 1. jaanuarist 2003 kehtima hakkavale seadusemuudatusele maksustatakse tulumaksuga ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 netodividendina väljamakstud summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 2.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel. Alates 1. jaanuarist 2003 väljakuulutatavate dividendide osas hakatakse vastavalt kehtima hakkavale raamatupidamise seaduse muudatusele dividendide tulumaksu kajastama dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2002 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõtte tekib dividendi nõudeõigus.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aruande koostamispäeva 18.06.2003 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Seotud osapooltena käsitletakse aruannetes ettevõtte omanikke, tütar- ja sidusettevõtteid, ettevõtte juhatuse ja nõukogu liikmeid, töötajaid ning teisi olulise tähtsusega isikuid ja nende suhtes olevaid ettevõtteid.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 25.06.2003

Allkiri/signature
EDO Eesti AS

	Algsaldo 31.12.2001	Soetamine 2002. a. jooksul/ kogus	Müük 2002. a. jooksul müügihinna / kogus	Lõppsaldo 31.12.2002/ kogus	Turuhind 31.12.2002
EÜP Rahaturufond	8 300/ 83	3 152 000/31 520	-2 958 300/-29 583	202 000 /2020	202 000
HP Rahaturufond	1 314 000/ 1 314	956 000/ 956	-2 161 000/ - 2 161	109 000/ 109	109 000
Kokku RTF osakud	1 322 300	4 108 000	-5 119 300	311 000	311 000

Maksuliik	31. detsember 2002		31. detsember 2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	-	56 740	25 113	-
Üksikisiku tulumaks	-	1 453	-	308
Töötuskindlustusmakse		56	-	24
Kogumispensionimakse		80	-	-
Ettevõtte tulumaks	-	2 987	-	1 554
Sotsiaalmaks	-	4 429	-	1 279
Kokku:	0	65 745	25 113	3 165

Käibemaksu võlg 5 (2001: 0) krooni; Üksikisiku tulumaksu võlg 1 (2001: 0) krooni;
Sotsiaalmaksu võlg 23 (2001: 0) krooni; Ettevõtte tulumaksu võlg 815 (2001: 0) krooni.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustas 133,6 (2000: 111,9) miljonit krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 34,7 (2001: 29,1) miljonit krooni.

Lisa 3. Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

	Algsaldo 31.12.2002		Soetamine 2002		Müügid 2002			Ümberhindlus	Lõppsaldo 31.12.2002	
	arv	Õiglane väärtus (sulgudes soetushinnas)	arv	summa	arv	müügihinnas	müügikasum		arv	Õiglane väärtus (sulgudes soetushinnas)
		5 648 322								11 882 190
Hansa Intressifond	45 118	(5 575 193)	226 010	28 647 780	-179628	-22 775 828	173 555	188 360	91 500	(11 620 701)
Eesti Telekom aktsiad	8 000	566 000 (585 369)	4 000	288 330	-4 000	-325 607	17 326	184 336	8 000	730 386 (565 418)
Hansapank	4 000	646 000 (648 486)	4 040	788 128	-7 040	-1 619 315	384 845	50 372	1 000	250 030 (202 144)
Norma	7 000	369 300 (341 844)	3 000	202 144	-7 000	-455 943	114 099	-39 963	3 000	189 637 (202 144)
Imavere KP	56	533 929 (506 908)	-	-	-56	-554 440	47 533	-27 022		0 (0)
LHV Arbitrage	2 227	273 654 (250 018)	695	99 944	-	-	-	71 540	2 922	445 137 (349 962)
SEB Lux Chance/Risk	5	86 285 (101 899)	-	-	-	-	-	-28 842	5	57 443 (101 899)
SEB Lux North-America	915	75 645 (88 745)	-	-	-915	-46 346	-42 399	13 100	-	0 (0)
SEB Lux Teknologifond	963	43 219 (59 248)	-	-	-	-	-	-21 659	963	21 560 (59 248)
SEB Lux Läkemedels-Biotechnik	1 429	82 138 (90 536)	-	-	-1 429	-54 961	-35 575	8 397	-	0 (0)
SEB Lux Asien	846	45 639 (47 387)	-	-	-846	-37 539	-9 847	1 748	-	0 (0)
Imavere 061202	940	940 000 (850 629)	-	-	-940	-940 000	89 371	-89 371	-	0 (0)
Merko	2 000	86 800 (84 200)	-	-	-	-	-	79 060	2 000	165 860 (84 200)
FFF-Fleming European Fund	254.57	140 290 (149 734)	-	-	-254.57	-129 415	-20 319	9 445	-	0 (0)
FFF Europ Strategic Value Fund	1049.60	185 740 (199 625)	-	-	-	-	-	-39 104	1049.60	146 636 (199 625)
JPMFF Europe Dynamic Fund	-	-	882.72	130 062	-	-	-	-28 856	882.72	101 206 (130 062)
JPMFF Eastern Europe Equity Fund	-	-	844	199 450	-	-	-	-8 890	844	190 560 (199 450)
JPMFF Asia Equity Fund	-	-	330.52	125 662	-	-	-	-32 406	330.52	93 256 (125 662)
Fleming American Fund	214.25	274 046 (294 890)	-	-	-	-	-	-95 994	214.25	178 052 (294 890)
Fleming Pacific Fund	427.98	267 284 (294 890)	-	-	-213.99	-125 037	-22 408	-18 071	213.99	101 769 (147 445)
FFF US Strategic Value Fund	980.67	183 215 (196 011)	-	-	-	-	-	-53 289	980.67	129 925 (196 011)
Microlink 10.01.03	50	535 158 (521 627)	10	101 603	-	-	-	14 157	60	650 918 (623 229)
Tartu Linna KP 14.06.02	30	310 636 (303 096)	-	-	-30	-316 168	13 072	-7 540	-	0 (0)
Baltika CP due 12.04.2002	450	450 000 (438 473)	-	-	-450	-450 000	11 527	-11 527	-	0 (0)
Sangar2CP due 12.04.2002	180	180 000 (175 156)	-	-	-180	-180 000	4 844	-4 844	-	0 (0)
City of Moscow 10.25% VK 251004	19 000	312 986 (299 098)	33 000	561 312	-	-	-	9 095	52 000	883 393 (860 410)

Allkirjastatud identifikatsiooniks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date ... 25.06.2002

Allkiri/signature ...
BDO Eesti AS

	Algsaldo 31.12.2002		Soetamine 2002		Müügid 2002			Ümberhindlus	Lõppsald 31.12.2002	
	arv	Õiglane väärtus (sulgudes soetushinnas)	arv	summa	arv	müügihinnas	müügikasum		arv	Õiglane väärtus (sulgudes soetushinnas)
MSF II	50	907 545 (907 545)	-	-	-	-	-	-135 638	50	771 907 (911 899)
City of Moscow 10.95% 28/04/06	-	-	20 000	345 073	-	-	-	22 623	20 000	367 696 (345 073)
EÜP Võlakirjafond	-	-	33 522	360 918	-33 522	-368 041	7 124	-	-	0 (0)
High Yield Bond Fund	-	-	30 000	300 012	-	-	-	13 014	30 000	313 026 (300 012)
BPT aktsia	-	-	9 125	2 000 018	-	-	-	76 825	9 125	2 076 843 (2 000 018)
BIG 27/03/03	-	-	15 000	1 399 230	-	-	-	70 877	15 000	1 470 107 (1 399 230)
BIG 27/06/03	-	-	10 000	907 975	-	-	-	49 945	10 000	957 920 (907 975)
East Capital Russia Fund	-	-	258.75	150 050	-	-	-	-30 450	258.75	119 600 (150 050)
Nokia	-	-	1 000	204 025	-1 000	-218 065	14 041	-	-	0 (0) 3 145 704
Tallink Grupp CP due 10/07/2003	-	-	324	3 045 577	-	-	-	100 127	324	(3 045 577)
Trigon Kesk- ja Ida-Euroopa	-	-	1 340	140 074	-	-	-	-6 718	1 340	133 356 (140 074)
Tallinna Kaubamaja 4.85% 20/12/2004	-	-	96	961 381	-	-	-	14 273	96	975 654 (961 381)
KOKKU:		13 143 830 (13 010 605)		40 958 748		-28 596 705	746 787	297 112		26 549 772 (26 123 789)

Alkiri/initialled identity not checked
Initialed for identification purposes only
Keelpäev/date 25.06.2003
Alkiri/signature BDO Eesti AS

30-06-2003
SISSE TUNNIST

Lisa 4. Tütarettevõtja osad

Relaxor OÜ tütarettevõtja on Baltek Arendus OÜ, asukohaga Toompuiestee 33a, Tallinn, mille põhitegevusala on korterite ja kauplusepindade üürileandmine. Ettevõtte omandati juulis 2002. a.

	Baltek Arendus OÜ
Osade arv aasta alguses (tk.)	0
Aruandeaastal soetatud osad (tk.)	1
Osade arv aasta lõpus (tk.)	1
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	100% / (0%)
Soetusmaksumus aasta alguses	0
Turuhind aasta alguses	Ei ole börsil noteeritud
Bilansiline maksumus aasta alguses	0
Aruandeaastal soetatud osad	49 500
soetusmaksumuses	
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	901
Bilansiline maksumus aasta lõpus	50 401
Turuhind aasta lõpus	Ei ole börsil noteeritud
Soetusmaksumus aasta lõpus	49 500

Ostuanalüüs	Baltek Arendus bilanss seisuga 31.07.2002	Relaxor OÜ osa bilansilisest maksumusest	Investeeriija soetusmaksumus 31.07.2002
Raha ja pank	40 000	40 000	40 000
Omakapital	40 000	40 000	40 000
Soetusmaksumus			49 500
Firmaväärtus			9 500

Juhtkonna hinnangul ei erine Baltek Arendus OÜ varade ja kohustuste õiglane väärtus seisuga 31.07.2002 nende bilansilisest maksumusest.

Tekkinud firmaväärtus summas 9 500 krooni on kantud 2002. aasta tuludesse.

Tütarettevõtja omakapital seisuga 31.12.2002

	Baltek Arendus OÜ
Osakapital	40 000
Aruandeaasta kasum (kahjum)	10 401
Omakapital kokku:	50 401
Investeeriija osa omakapitalist	50 401

Lisa 5. Sidusettevõtjate aktsiad ja osakud

Sidusettevõtjad	Asukoht	Põhitegevusala	Osalus
GMG Grupp OÜ	Kalvi 6-2, Viljandi	teemantpuurimistööd	50%
Hexagon Grupp OÜ	Toompuiestee 33a, Tallinn	investeeringute haldamine	22,5%
Nemor Invest OÜ	Toompuiestee 33a, Tallinn	invest. haldamine ja konsultatsioonid	22,5%
Sales-Star AS	Kalmistu tee 26, Tallinn	esmatarbekaupade hulgimüük	21,25%

Sales-Star AS asutati juulis 2002, majandustegevus algas oktoobrist 2002. a.



	GMG Grupp	Hexagon Grupp	Nemor Invest	Sales-Star	Kokku
Osade arv aasta alguses (tk.)	0	1	1	0	
Aruandeaastal soetatud osad ja aktsiad (tk.)	1	0	0	8 500	
Osade arv aasta lõpus (tk.)	1	1	1	8 500	
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	50% (0%)	22,5% (22,5%)	22,5% (22,5%)	21,25% (0%)	
Soetusmaksumus aasta alguses	0	9 000	9 000	0	
Turuhind aasta alguses			<i>Ei ole börsil noteeritud</i>		
Bilansiline maksumus aasta alguses	0	1 077 961	0	0	0
Aruandeaastal soetatud osad soetusmaksumuses	40 000	-	-	85 000	20 000
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	-11 763	431 190		99	431 289
Bilansiline maksumus aasta lõpus	28 237	1 509 151	0	85 099	1 594 250
Turuhind aasta lõpus			<i>Ei ole börsil noteeritud</i>		
Soetusmaksumus aasta lõpus	40 000	9 000	9 000	85 000	18 000

2001. ja 2002. aastal tekkinud kahjumite tõttu on Nemor Invest OÜ omakapital negatiivne. Relaxor OÜ osalus negatiivses omakapitalis on 575 487 kr., mis on kajastatud bilansiväliselt.

Sidusettevõtjate omakapitalid seisuga 31.12.2002:

	GMG Grupp OÜ	Hexagon Grupp OÜ	Nemor Invest OÜ	Sales-Star OÜ
Osa- või aktsiakapital	80 000	40 000	40 000	400 000
Kohustuslik reservkapital	-	4 000	-	-
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2 218	4 746 939	- 1 753 334	-
Aruandeaasta kasum	-25 745	1 916 400	-844 385	464
Omakapital kokku:	56 473	6 707 339	-2 557 719	400 464
Investeeriija osa omakapitalist	28 237	1 509 151	-575 487	85 099

Lisa 6. Muud pikaajalised aktsiad

Väärtpaber	Alta Investments I Unit		Kokku:
	Arv	Summa	
Algsaldo 31.12.2001 (sulgudes soetushinnas)	0	0	0
Soetamine 2002. a. jooksul (soetushinnas)	984 600	2 500 000	2 500 000
Lõppsaldo 31.12.2002 Turuhinnas 31.12.2002	984 600	2 500 000	2 500 000
	<i>Ei ole börsil noteeritud</i>		

Lisa 7. Kinnisvarainvesteeringud

	Ettemaksed kinnisvara-investeeringu eest	Kokku:
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	0
Soetamine	196 789	196 789
Soetusmaksumus 31.12.2002	196 789	196 789

Alkiri/initials for identification purposes only

Kuupäev/date 25.06.2003

Allkiri/signature BDO Eesti AS

SISSE TULUD

30.06.2003

Lisa 8. Materiaalne põhivara

	Muu inventar ja sisseseade	Ettemaksed materiaalse põhivara eest	Kokku:
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	135 020	135 020
Soetamine	2 647 872	-	2 647 872
Sh. ettemaksetest	135 020	-135 020	-135 020
Soetusmaksumus 31.12.2002	2 647 872	0	2 647 872
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	0	0
Arvestatud kulum	-420 035	-	-420 035
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-420 035	0	-420 035
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	135 020	0
Jääkmaksumus 31.12.2002	2 227 837	0	2 227 837

Lisa 9. Osakapital

Vastavalt Relaxor OÜ põhikirjale on osakapitali minimaalseks suuruseks 40 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 160 000 krooni. Seisuga 31.12.2002 koosnes osakapital ühest osast nimiväärtusega 40 000 krooni.

Lisa 10. Realiseerimise netokäive

	2002	2001
Tulu teenuste osutamisest	2 790 737	1 401 000
Väärtpaberite müük	33 716 005	199 745 867
Kokku muud äritulud:	36 506 742	201 146 867

Lisa 11. Kaubad, materjal, teenused

	2002	2001
Müüdud väärtpaberite soetusmaksumus	32 969 218	91 246 036
Kokku muud äritulud:	32 969 218	91 246 036

Lisa 12. Mitmesugused tegevuskulud

	2002	2001
Side- ja kontorikulud	25 949	4 568
Lähetus- ja müügikulud	464 611	33 722
Töötajatega seotud kulud	183 972	42 000
Mitmesugused teenused	145 085	482 164
Muud tegevuskulud	188 929	30 892
Kokku mitmesugused tegevuskulud:	1 008 546	593 346

Alkiri/initials for identification purposes only
 Kuupäev/date 25.06.2003

Alkiri/signature

Lisa 13. Tehingud seotud osapooltega 30-06-2003

Relaxor OÜ on 2001. ja 2002. aastal ostanud ja müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

	2002		2001	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Aconto OÜ	-	2 790 737	-	1 401 000
Hexagon Grupp OÜ	26 505	-	299 711	-
Nemor Invest OÜ	20 736	-	5 298	-
Kokku:	47 241	2 790 737	305 009	1 401 000

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised nõuded		
Aconto	195 487	320 000
GMG Grupp	300 000	-
Nemor Invest	531 913	225 000
Kokku lühiajalised nõuded:	1 027 400	545 000

Pikaajalised nõuded		
Aconto	1 545 000	-
Baltek Arendus	2 191 549	-
Hexagon Grupp	21 870 871	18 074 393
Nemor Invest	572 810	2 797 810
Kokku pikaajalised nõuded:	26 180 230	20 872 203

Lühiajalised kohustused

Aconto	-	1 000 000
--------	---	-----------

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

30-06-2003

Relaxor OÜ
Osanikele

25. juuni 2003

Audiitori järeldusotsus

BDO Eesti AS (juriidilisest isikust audiitori tunnistus nr 1, välja antud 09.11.99) tegutsedes vannutatud audiitor Ilmar Tälli isikus (audiitortunnistus nr 443) on auditeerinud Relaxor OÜ (registrikood 10715266) raamatupidamise aastaaruannet, mis on koostatud 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhatuse kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes objektiivne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

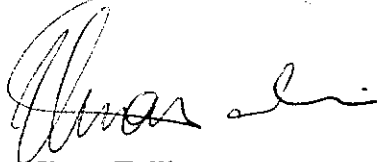
Teostasime auditi Audiitortegevuse seaduses ja Auditeerimiseeskirjas sätestatu kohaselt ning arvestades BDO International rahvusvahelistes standardites määratud. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millele põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajad ja selles avalikustatud informatsioon. Meie audit hõlmas ka äriühingu juhtkonna poolt raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja tehtud oluliste hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Eelnimetatud korras auditeerimise hea tava kohaselt planeeritud ja sooritatud audit annab meile küllaldase aluse ja põhjendatud kindlustunde objektiivse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, milles aruandeaasta kasum on kakskümmend kolm miljonit kaheksakümmend viis tuhat kuussada kolmkümmend üheksa (23 085 639) krooni ja bilansi maht on ükssada kolmkümmend kolm miljonit seitsesada üheksakümmend seitse tuhat kakssada viiskümmend kolm (133 797 253) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu Relaxor OÜ majandusaasta kasumit, aruandeperioodi rahavoogusid ja 31.12.2002 finantsseisundit.

Tegemata märkust aastaaruande kohta, soovime juhtida tähelepanu äriühingu bilansis kajastuvatele laenuõuetele, mille põhiosade saldod moodustasid bilansipäeva seisuga kokku 40 207 627 krooni. Auditi käigus hindasime neid ebapiisavate tagatiste tõttu kõrgendatud riskiklassiga varadeks. Arvesse võttes summa olulisust, võivad laenuvõtjatega seonduvad sündmused avaldada olulist mõju nii äriühingu varade väärtusele kui ka omakapitalile.

BDO Eesti AS nimel

**Ilmar Tälli**
Vannutatud audiitor**Mai Ever**
Audiitorühingu juhtivaudiitor

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Relaxor OÜ juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jaotada ettevõtte 2002. aasta 23 085 639 krooni suurune puhaskasum alljärgnevalt:

Eraldised kohustuslikku reservkapitali:	0 krooni
Dividendideks:	1 500 000 krooni
Jaotamata kasum:	21 585 639 krooni

Registri osakond
SISSE TULNUD
30-06-2003



JUHATUSE ALLKIRJAD 2002. A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

30.06.2003

Relaxor OÜ juhatus on koostanud 2002. aasta majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 25. juunil 2003. a. osanike üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse liikmed.

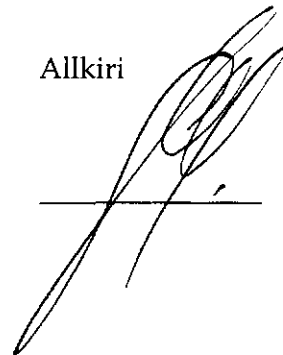
Nimi

Ametinimetus

Allkiri

Sven Mansberg

juhatuse liige



Registrikoode
SISSE TULEMINE

30-06-2003

Relaxor OÜ

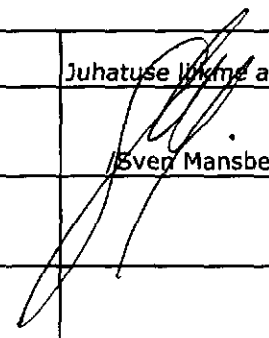
Registrikood: 10715266

Aadress: Käärti 27, Viimsi alevik, Viimsi vald, 74001 Harjumaa

Osakapitali suurus: 40 000 krooni

OSANIKE NIMEKIRI

seisuga 25.06.2003. a.

Jrk. nr.	Osaniku nimi, Isiku/registrikood	Aadress	Osa nimiväärtus	Märkused	Juhatuse liige allkiri
1	Sven Mansberg, isikukood 37104060289	Käärti 27, Viimsi	40 000 krooni		 /Sven Mansberg/